
PROGRAM INFORMATION

Production nr : 28061RL1.890

Title : Three Penny Opera - Reel 1/2

Original Title :

Episode :

Client :

Tape nr. :

Translator :

Record Date :

Transm. Date :

Rep. trans. :

Total Subtitles : 471 / 470 / 0 / 0

Program Length :

Start timecode :

First Incue : 00:00:00.00

Last update : 29-04-96 04:29:15

Prim. Language : English

Producer :

Comments :

- | | | | |
|----|----------------------------|-------|----------------------------------------------------------|
| 1 | 00:00:00.00
00:00:00.00 | 00.00 | Three Penny Opera - Reel 1/2
German - 28061 |
| 2 | 10:00:18.00
10:00:22.18 | 04.18 | You masters who teach us
a life of virtue |
| 3 | 10:00:23.06
10:00:27.12 | 04.06 | And how one should avoid
wrongdoing and sin, |
| 4 | 10:00:29.00
10:00:33.18 | 04.18 | First make sure there's
something for us to eat. |
| 5 | 10:00:34.00
10:00:38.06 | 04.06 | You can preach later.
This is just the start. |
| 6 | 10:00:38.10
10:00:40.06 | 01.21 | THE THREEPENNY OPERA |
| 7 | 10:00:40.10
10:00:45.06 | 04.21 | All you who love your bellies
and would keep us quiet |
| 8 | 10:00:46.00
10:00:50.06 | 04.06 | Take good note of this,
once and for all... |
| 9 | 10:00:50.20
10:00:56.00 | 05.05 | No matter how you try
to twist and turn it, |
| 10 | 10:00:56.12
10:01:01.18 | 05.06 | We need our food first.
Morals come later. |
| 11 | 10:01:02.06
10:01:07.20 | 05.14 | It must be possible
for poor people |
| 12 | 10:01:08.00
10:01:15.18 | 07.18 | To get a fair share
of the baker's loaf. |

- | | | | |
|----|----------------------------|-------|-----------------------------------------------------------|
| 13 | 10:01:18.12
10:01:20.18 | 02.06 | What does a man live by? |
| 14 | 10:01:21.00
10:01:29.00 | 08.00 | What does a man live by?
By repeatedly... |
| 15 | 10:01:29.04
10:01:34.12 | 05.08 | Tormenting, attacking or
choking his fellow man. |
| 16 | 10:01:35.12
10:01:41.20 | 06.08 | A man can only live
if he is capable... |
| 17 | 10:01:42.12
10:01:49.00 | 06.13 | Of forgetting
that he is a man. |
| 18 | 10:01:50.06
10:01:58.06 | 08.00 | You masters, don't have
any illusions... |
| 19 | 10:02:02.00
10:02:13.18 | 11.18 | Man lives entirely
by his wrongdoing. |
| 20 | 10:02:18.20
10:02:23.00 | 04.05 | Two of the leading actors,
Ernst Busch and Fritz Rasp, |
| 21 | 10:02:23.04
10:02:26.12 | 03.08 | talk to the famous critic
Herbert Jähring. |
| 22 | 10:02:28.00
10:02:29.18 | 01.18 | Well, Busch... |
| 23 | 10:02:29.22
10:02:32.12 | 02.15 | what do you think
of our old film? |
| 24 | 10:02:32.16
10:02:35.18 | 03.02 | It was made 17 years ago. |

25 10:02:36.06
10:02:40.18 04.12

But film years count threefold.
Don't you agree, Jähring?

26 10:02:40.22
10:02:44.18 03.21

I remember our friend Brecht
wasn't happy with it.

27 10:02:44.22
10:02:47.12 02.15

He wanted
a more biting satire.

28 10:02:47.16
10:02:52.00 04.09

Still, it premiered in 1932 as
one of the world's best.

29 10:02:52.04
10:02:54.12 02.08

We counted for something then.

30 10:02:54.16
10:02:57.10 02.19

That's why the Nazis
banned it in '33.

31 10:02:57.14
10:02:59.14 02.00

The film and Brecht.

32 10:02:59.18
10:03:02.12 02.19

Do you know
the original finale?

33 10:03:02.16
10:03:10.06 07.15

Go fight the real robbers
of this world

34 10:03:10.12
10:03:17.12 07.00

And strike the robbers down
and knock them out

35 10:03:17.16
10:03:25.18 08.02

From them comes the darkness,
from them the coldness.

36 10:03:26.00
10:03:36.18 10.18

They brought the pain
that echoes round the world.

37 10:04:12.06
10:04:13.06 01.00

Mackie!

38 10:05:11.00
10:05:16.04 05.04

And the shark here...
it has sharp teeth

39 10:05:16.08
10:05:20.18 04.10

And those teeth are
plain to see.

40 10:05:21.08
10:05:26.06 04.23

And Macheath here
has a jackknife

41 10:05:26.10
10:05:31.15 05.05

But his jackknife
stays unseen.

42 10:05:31.19
10:05:36.12 04.18

On a blue and
balmy Sunday

43 10:05:36.16
10:05:41.12 04.21

Someone drops dead
in the Strand

44 10:05:41.16
10:05:46.12 04.21

And a man walks
round the corner.

45 10:05:46.16
10:05:51.12 04.21

People call him
Mack the Knife.

46 10:05:51.20
10:05:56.18 04.23

And Schmul Meier
has gone missing

47 10:05:56.22
10:06:01.20 04.23

Like so many
wealthy men.

48 10:06:02.09
10:06:07.09 05.00

And Macheath took
all their money

49 10:06:07.13
10:06:12.12 04.24

But there's nothing
you can prove.

50 10:06:13.01
10:06:17.20 04.19

Jenny Towler
was discovered

51 10:06:18.06
10:06:23.00 04.19

With a jackknife
in her chest.

52 10:06:23.10
10:06:28.12 05.02

And Macheath strolls
on the dockside,

53 10:06:28.16
10:06:33.12 04.21

He knows no more
than the rest.

54 10:06:33.22
10:06:39.00 05.03

There was a fire
down in Soho.

55 10:06:39.08
10:06:44.18 05.10

Seven children
burnt alive.

56 10:06:44.22
10:06:50.04 05.07

In the crowd there,
a man who'd say no...

57 10:06:50.08
10:06:55.12 05.04

So don't ask...
It's Mack the Knife.

58 10:06:55.16
10:07:00.18 05.02

And the widow,
who is under age.

59 10:07:00.22
10:07:06.04 05.07

and whose name is
known to all

60 10:07:06.08
10:07:11.10 05.02

when she woke
was violated.

61	10:07:11.14 10:07:17.03	05.14	What did Mackie pay for this?
62	10:07:17.07 10:07:22.18	05.11	When she woke she was violated.
63	10:07:22.22 10:07:29.22	07.00	What did Mackie pay for this?
64	10:08:30.22 10:08:34.22	04.00	Excuse me, ladies. May I buy you a drink?
65	10:09:06.00 10:09:08.18	02.18	I don't want to be disturbed tonight.
66	10:09:16.04 10:09:19.00	02.21	- Is Mackie there? - How about it, Jenny?
67	10:09:19.04 10:09:20.18	01.14	Stop it.
68	10:10:26.04 10:10:28.04	02.00	- Let the lady go. - Lady?
69	10:10:28.08 10:10:32.00	03.17	What lady? You can't mean me.
70	10:10:32.04 10:10:36.00	03.21	Look after your own wife. I saw her with another man.
71	10:10:36.04 10:10:38.18	02.14	Regards to Mackie.
72	10:11:33.04 10:11:35.12	02.08	The best dancer in Soho.

73	10:11:46.18 10:11:49.06	02.13	Take your partners, please.
74	10:13:51.10 10:13:53.10	02.00	A full bridal outfit.
75	10:14:02.18 10:14:04.06	01.13	In brocade.
76	10:14:08.18 10:14:11.00	02.07	Orders from the Captain.
77	10:14:23.04 10:14:25.04	02.00	He's getting married
78	10:14:25.15 10:14:28.00	02.10	in the morning at ten past two.
79	10:14:28.06 10:14:32.00	03.19	At Warehouse number 3.
80	10:14:32.20 10:14:34.20	02.00	Bring the vicar.
81	10:14:35.10 10:14:38.06	02.21	A full bridal outfit in brocade.
82	10:14:38.10 10:14:40.12	02.02	Complete home furnishings...
83	10:14:40.16 10:14:44.12	03.21	a four-poster bed, rugs and a grandfather clock.
84	10:15:04.20 10:15:06.06	01.11	Deliver this.

85	10:15:10.06 10:15:13.18	03.12	Set everything up properly.
86	10:15:20.10 10:15:23.00	02.15	I hope this is his last wedding.
87	10:15:32.15 10:15:34.06	01.16	Deliver this.
88	10:15:42.00 10:15:43.12	01.12	Deliver this.
89	10:15:51.06 10:15:52.18	01.12	Deliver this.
90	10:15:58.06 10:16:02.10	04.04	J. M. Brown Chief of Police
91	10:17:50.08 10:17:52.08	02.00	Lend me a hand.
92	10:17:55.20 10:17:57.15	01.20	At last.
93	10:18:04.20 10:18:08.20	04.00	194 My word, my word, my word!
94	10:18:09.12 10:18:11.12	02.00	Burglary, burglary, burglary!
95	10:18:11.16 10:18:13.16	02.00	Burglary at Selfridge's?
96	10:18:13.20 10:18:15.20	02.00	That's quite something.

97	10:18:15.24 10:18:19.20	03.21	And nobody's been caught?
98	10:18:20.06 10:18:22.00	01.19	They all got away?
99	10:18:22.04 10:18:26.00	03.21	Is that all you have to tell me, gentlemen?
100	10:18:27.00 10:18:30.00	03.00	You haven't seen anything yet, gentlemen.
101	10:18:30.04 10:18:33.12	03.08	I'm not Chief of Police for nothing.
102	10:18:33.22 10:18:37.00	03.03	Ten burglaries every night and no one's caught?
103	10:18:37.04 10:18:39.18	02.14	How can I uphold law and order
104	10:18:39.22 10:18:43.00	03.03	if you let me down like this, gentlemen?
105	10:18:43.18 10:18:48.12	04.19	When I think of the coming Coronation festivities...
106	10:18:48.16 10:18:51.06	02.15	if the slightest thing should go wrong...
107	10:18:51.10 10:18:52.10	01.00	Come in...
108	10:18:52.14 10:18:55.14	03.00	you'll see a side of me you haven't seen before.

109	10:18:55.18 10:18:58.14	02.21	I want... What is it now?
110	10:18:59.00 10:19:01.06	02.06	We've caught a burglar.
111	10:19:03.00 10:19:06.12	03.12	- You've caught a burglar? - Yes, sir.
112	10:19:07.20 10:19:10.12	02.17	- You've got him here? - Yes, sir.
113	10:19:12.06 10:19:14.06	02.00	Then bring him in.
114	10:19:14.22 10:19:16.04	01.07	Gentlemen...
115	10:19:16.12 10:19:18.12	02.00	I shall demonstrate
116	10:19:19.00 10:19:23.06	04.06	how a fellow like this... should be dealt with.
117	10:19:37.00 10:19:38.12	01.12	Hat off.
118	10:19:50.12 10:19:56.00	05.13	You were caught... red-handed.
119	10:19:57.12 10:19:59.12	02.00	You know
120	10:19:59.16 10:20:05.00	05.09	that it could cost you several years.

121	10:20:07.00		You know that in such cases
	10:20:12.20	05.20	I am ruthless...
122	10:20:16.12		In such cases
	10:20:19.12	03.00	I am ruthless...
123	10:20:20.15		
	10:20:22.00	01.10	and harsh.
124	10:20:23.12		
	10:20:25.00	01.13	Harsh...
125	10:20:27.10		
	10:20:28.10	01.00	What?
126	10:20:31.00		Leave me alone with him,
	10:20:35.20	04.20	gentlemen.
127	10:20:41.08		
	10:20:42.08	01.00	What...
128	10:20:45.12		
	10:20:46.18	01.06	What...
129	10:20:47.15		
	10:20:49.06	01.16	have you...
130	10:21:07.00		Very well.
	10:21:09.18	02.18	You can go.
131	10:21:10.03		
	10:21:12.18	02.15	Quietly... quietly.
132	10:22:28.10		Hands up...
	10:22:31.10	03.00	if anyone's there.

133	10:22:34.20 10:22:36.20	02.00	Is anyone there?
134	10:22:39.06 10:22:41.00	01.19	No one's here.
135	10:22:41.15 10:22:44.00	02.10	We can celebrate the wedding here.
136	10:23:40.18 10:23:44.12	03.19	Bill Lawgen and Mary Syer
137	10:23:44.16 10:23:48.00	03.09	Since Wednesday last are man and wife.
138	10:23:48.04 10:23:52.00	03.21	When they stood together before the Registrar
139	10:23:52.04 10:23:55.12	03.08	He didn't know where her gown came from
140	10:23:55.16 10:24:00.04	04.13	But she didn't even know her spouse's name.
141	10:24:11.22 10:24:14.12	02.15	Can you see the moon over Soho?
142	10:24:16.18 10:24:19.06	02.13	I see it, my love.
143	10:24:21.06 10:24:26.06	05.00	Can you feel my heart beating, my darling?
144	10:24:26.15 10:24:29.12	02.22	I feel it, my darling.

145	10:24:30.18 10:24:35.06	04.13	Wherever you go, I shall go too.
146	10:24:36.15 10:24:39.10	02.20	Wherever you stay,
147	10:24:39.14 10:24:45.06	05.17	I want to be too.
148	10:24:45.22 10:24:51.22	06.00	And if there's no paper from the Registrar
149	10:24:52.19 10:24:58.19	06.00	And no flowers on the altar
150	10:24:58.23 10:25:05.06	06.08	And if you don't know where your gown came from
151	10:25:06.10 10:25:12.15	06.05	And if there's no myrtle in March...
152	10:25:13.18 10:25:20.20	07.02	And as for the plate on which you eat your bread...
153	10:25:20.24 10:25:26.12	05.13	Don't look at it. Cast it down.
154	10:25:30.00 10:25:32.12	02.12	Love lasts forever
155	10:25:33.12 10:25:37.15	04.03	or else not at all.
156	10:25:38.04 10:25:44.18	06.14	Either here or somewhere else.

157 10:27:08.15
10:27:12.06 03.16

No, no...
Stay here a while, Reverend.

158 10:27:12.13
10:27:13.13 01.00

Ready!

159 10:27:14.22
10:27:16.22 02.00

Ten past two.

160 10:27:45.06
10:27:49.00 03.19

Hip, hip, hurrah!

161 10:28:10.14
10:28:13.10 02.21

- Congratulations, Polly.
- Congratulations, Captain.

162 10:28:13.14
10:28:14.10 00.21

Congratulations!

163 10:28:26.04
10:28:29.12 03.08

Well, you didn't try
very hard.

164 10:28:30.12
10:28:33.06 02.19

Champagne in wine glasses!

165 10:28:49.23
10:28:50.23 01.00

Junk!

166 10:28:52.00
10:28:53.00 01.00

Junk!

167 10:29:05.00
10:29:07.00 02.00

It's lovely.

168 10:29:08.00
10:29:10.12 02.12

Is everything stolen, Mackie?

169 10:29:10.22
 10:29:12.06 01.09

Of course.

170 10:29:12.10
 10:29:15.18 03.08

A pity we don't have
 a house for these nice things.

171 10:29:20.10
 10:29:21.15 01.05

Hopeless!

172 10:29:21.19
 10:29:24.18 02.24

All Scotland Yard
 was out and about.

173 10:29:29.20
 10:29:32.04 02.09

Where's the grandfather clock?

174 10:29:33.20
 10:29:35.20 02.00

No grandfather clock?

175 10:29:38.15
 10:29:39.15 01.00

Hopeless!

176 10:29:40.15
 10:29:43.18 03.03

My wife is beside herself.
 What bungling.

177 10:29:44.20
 10:29:47.20 03.00

I'm getting married...
 It's a special occasion.

178 10:29:47.24
 10:29:49.20 01.21

Reverend...

179 10:29:50.06
 10:29:53.04 02.23

I'm so happy
 you could be here

180 10:29:53.08
 10:29:56.20 03.12

on this, the happiest day
 of our lives.

181	10:30:00.06		Reverend,
	10:30:02.06	02.00	this is Miss Peachum
182	10:30:02.10		who loves me and wants
	10:30:06.18	04.08	to share the rest of my life.
183	10:31:14.18		
	10:31:15.18	01.00	Congratulations.
184	10:31:15.22		
	10:31:17.12	01.15	Congratulations, Polly.
184a	10:31:17.16		
	10:31:19.16	02.00	Congratulations, Captain.
185	10:31:21.23		
	10:31:23.06	01.08	Reverend!
186	10:31:24.07		
	10:31:27.00	02.18	Won't you spend the evening with us?
187	10:31:27.23		
	10:31:31.23	04.00	I... I've got a christening.
188	10:31:32.15		
	10:31:35.15	03.00	I hope we'll need you for one of those soon.
189	10:31:40.02		
	10:31:41.12	01.10	Shut up!
190	10:31:42.00		
	10:31:45.12	03.12	Idiots! In the presence of a lady.
191	10:31:46.18		
	10:31:49.18	03.00	By the way, where's the grandfather clock?

Progr.: Three Penny Opera - Reel 1/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 471 Tape:

192 10:31:51.18
10:31:54.00 02.07

Where's the grandfather clock?

193 10:31:54.20
10:31:56.20 02.00

Accompany the Reverend.

194 10:31:56.24
10:32:00.20 03.21

I do apologise, Reverend.
It's not too safe outside.

195 10:32:10.16
10:32:13.16 03.00

There you go, Vicar.

196 10:32:15.14
10:32:16.14 01.00

Careful.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

1 00:00:00.00
00:00:00.00 00.00

Three Penny Opera - Reel 2/2
German - 28061

2 10:00:00.12
10:00:02.18 02.06

Therefore, eighthly...

3 10:00:04.04
10:00:08.00 03.21

The safes in Oak Street
are our only option.

4 10:00:10.15
10:00:14.20 04.05

Only cash is to be taken.
No securities.

5 10:00:14.24
10:00:18.06 03.07

We're not getting involved
in stock exchange fraud.

6 10:00:19.04
10:00:22.00 02.21

Jimmy Two...

7 10:00:22.10
10:00:26.00 03.15

is to be in charge...
of our explosives.

8 10:00:27.00
10:00:29.12 02.12

If he's nabbed,
it's no great loss.

9 10:00:29.18
10:00:32.12 02.19

He hasn't made much
recently.

10 10:00:34.00
10:00:36.00 02.00

You're one to talk.

11 10:00:36.04
10:00:37.12 01.08

Wait...

12 10:00:40.08
10:00:45.06 04.23

Three... four... five
gold watches this month.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

13 10:00:46.20
10:00:48.20 02.00

That's rather little.

14 10:00:58.06
10:00:59.06 01.00

Ninthly...

15 10:01:00.20
10:01:02.20 02.00

Time of the burglary...

16 10:01:03.15
10:01:05.10 01.20

8.30.

17 10:01:06.12
10:01:09.18 03.06

- During the Coronation.
- The guards will be there.

18 10:01:09.22
10:01:13.18 03.21

And everybody else drunk.
It'll be a cinch.

19 10:01:14.18
10:01:15.18 01.00

Mackie!

20 10:01:17.05
10:01:19.05 02.00

- Mackie!
- Hello, Polly.

21 10:01:20.12
10:01:22.18 02.06

What's the matter?

22 10:01:22.22
10:01:25.06 02.09

Mackie, you must pack.

23 10:01:25.10
10:01:29.12 04.02

- Nonsense. What's up?
- You must go away.

24 10:01:35.10
10:01:38.06 02.21

I went to see Brown.
My father was there.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

25 10:01:38.10
10:01:41.18 03.08

They want to arrest you.
You must pack at once.

26 10:01:41.22
10:01:43.06 01.09

Nonsense.

27 10:01:43.10
10:01:47.12 04.02

Come here, Polly. There are
other things I'd rather do.

28 10:01:47.16
10:01:49.18 02.02

No, Mackie. Not now.

29	10:01:49.22 10:01:53.10	03.13	Brown stood by you at first but then he gave up.
30	10:01:53.14 10:01:55.10	01.21	He says to tell you...
31	10:01:55.14 10:01:57.18	02.04	What did Brown say?
32	10:01:58.08 10:02:00.18	02.10	There's nothing he can do.
33	10:02:00.22 10:02:04.18	03.21	Nonsense. I can rely implicitly on Brown.
34	10:02:05.10 10:02:07.10	02.00	They have nothing on me.
35	10:02:07.14 10:02:09.18	02.04	Maybe they didn't yesterday
36	10:02:09.22 10:02:13.18	03.21	but today suddenly they have an awful lot on you.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

37	10:02:22.06 10:02:24.06	02.00	In Winchester
38	10:02:24.15 10:02:28.06	03.16	you seduced two sisters, both minors.
39	10:02:29.04 10:02:32.15	03.11	They told me they were over thirty.
40	10:02:32.19 10:02:34.15	01.21	The two of them together.

41	10:02:36.18 10:02:38.18	02.00	A fine one, your father.
42	10:02:39.06 10:02:43.06	04.00	Is this the thanks I get for marrying his daughter?
43	10:02:46.12 10:02:48.00	01.13	Very well...
44	10:02:48.04 10:02:52.06	04.02	If I must go, you'll have to run the business.
45	10:02:57.04 10:02:58.04	01.00	Gentlemen...
46	10:02:58.10 10:03:01.15	03.05	I am obliged to go on a short journey.
47	10:03:01.19 10:03:02.19	01.00	Now?
48	10:03:02.23 10:03:07.00	04.02	A coronation without you is like soup without a spoon.
<p>Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.: Transl. Subt.: 546 Tape:</p>			
49	10:03:07.04 10:03:11.10	04.06	I'm handing over the running of the business for a while...
50	10:03:11.14 10:03:13.10	01.21	to my wife.
51	10:03:14.00 10:03:16.18	02.18	- What? - To a woman?
52	10:03:16.22 10:03:19.06	02.09	What about the bank robbery?

53	10:03:19.10 10:03:21.00	01.15	Shut your mouth.
54	10:03:21.04 10:03:23.18	02.14	Look, if all goes well at the bank,
55	10:03:23.22 10:03:28.00	04.03	we'll give up small jobs like pickpocketing.
56	10:03:28.04 10:03:32.00	03.21	We'll leave Soho and head for the City.
57	10:03:42.18 10:03:44.20	02.02	Goodbye, you poor fools.
58	10:03:44.24 10:03:47.20	02.21	- Goodbye, Captain. - Goodbye.
59	10:04:14.00 10:04:18.12	04.12	Oh Mackie, don't tear my heart from my body.
60	10:04:19.15 10:04:23.15	04.00	Stay here with me and let us be happy.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

61	10:04:25.00 10:04:28.00	03.00	I must tear my own heart from my own body
62	10:04:28.10 10:04:30.10	02.00	because I have to go away
63	10:04:30.14 10:04:33.06	02.17	and no one knows when I shall return.
64	10:04:37.15 10:04:41.00	03.10	It has lasted so short a while.

89 10:07:27.01
10:07:29.18 02.17

There's something
in what she says.

90 10:07:29.22
10:07:30.22 01.00

Magnificent.

91 10:07:31.01
10:07:35.10 04.09

Our Mrs Captain has spoken
a true word. Bravo.

92 10:07:35.14~
10:07:37.00 01.11

Bravo.

93 10:07:38.04
10:07:40.12 02.08

Three cheers for Polly.

93a 10:07:41.00
10:07:42.18 01.18

From now on...

94 10:07:42.22
10:07:46.22 04.00

we'll count the takings
every Thursday, gentlemen.

95 10:07:47.02
10:07:48.02 01.00

Dismissed.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

96 10:08:43.10
10:08:45.20 02.10

Jenny, someone for you.

97 10:09:01.06
10:09:04.18 03.12

- Isn't that lovely!
- The Coronation dress?

98 10:09:04.22
10:09:07.12 02.15

It cost
seven thousand pounds.

99 10:09:07.16
10:09:11.08 03.17

Imagine the underwear
a queen can afford.

65	10:04:42.04 10:04:44.04	02.00	Is it over now?
66	10:04:45.00 10:04:49.06	04.06	Don't forget me, Mackie, in foreign parts.
67	10:04:49.18 10:04:52.00	02.07	I won't forget you, Polly.
68	10:04:54.04 10:04:56.00	01.21	Kiss me, Polly.
69	10:05:05.18 10:05:09.06	03.13	Don't go to the ladies in Turnbridge.
70	10:05:09.18 10:05:11.18	02.00	I love only you.
71	10:05:13.00 10:05:14.18	01.18	Farewell, Polly.
72	10:05:14.22 10:05:16.18	01.21	Farewell, Mackie.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

73	10:06:08.00 10:06:11.06	03.06	Now I'm in charge.
74	10:06:24.18 10:06:26.00	01.07	Gentlemen...
75	10:06:26.10 10:06:30.18	04.08	I think our Captain can depart in full confidence.
76	10:06:33.04 10:06:35.20	02.16	We'll manage everything just fine...

77	10:06:36.10 10:06:39.06	02.21	won't we, gentlemen?
78	10:06:41.12 10:06:43.00	01.13	In a first-class manner.
79	10:06:44.20 10:06:48.15	03.20	Isn't that right... gentlemen?
80	10:06:48.22 10:06:51.06	02.09	Well, it's not for me to say
81	10:06:51.10 10:06:54.08	02.23	but I don't know that at a time like this,
82	10:06:54.12 10:06:56.18	02.06	a woman is the right man.
83	10:07:00.06 10:07:03.06	03.00	Nothing against you personally, madam.
84	10:07:04.10 10:07:06.10	02.00	You swine.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

85	10:07:06.20 10:07:09.00	02.05	Of course it's not against me
86	10:07:09.04 10:07:13.00	03.21	or the rest of you would have tanned his hide.
87	10:07:13.04 10:07:15.00	01.21	Isn't that right, gentlemen?
88	10:07:23.22 10:07:26.22	03.00	Nothing against you personally, of course.

100	10:09:11.20 10:09:15.00	03.05	Why would a queen need fine underwear?
101	10:09:18.10 10:09:20.10	02.00	Is Mackie coming today?
102	10:09:20.14 10:09:23.00	02.11	I don't think he'll ever be back.
103	10:09:23.04 10:09:25.12	02.08	Wanted! £100 reward for information
104	10:09:25.16 10:09:28.12	02.21	on the whereabouts of Mack the Knife.
105	10:09:41.12 10:09:45.10	03.23	He robbed me of my daughter. He married her.
106	10:09:46.22 10:09:47.22	01.00	Married?
107	10:09:48.01 10:09:52.00	03.24	Last night. Married her good and proper.
<p>Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.: Transl. Subt.: 546 Tape:</p>			
108	10:09:56.08 10:09:57.08	01.00	Really?
109	10:10:12.04 10:10:14.04	02.00	If he comes here today
110	10:10:14.22 10:10:17.12	02.15	will you signal from the window?
111	10:10:43.10 10:10:47.10	04.00	- My coffee! - Mackie!

112	10:10:52.06 10:10:54.06	02.00	I shall signal.
113	10:10:59.23 10:11:03.20	03.22	Mackie, for goodness' sake, however did you get here?
114	10:11:03.24 10:11:06.00	02.01	Quickly. Mon café.
115	10:11:06.04 10:11:08.04	02.00	Didn't you see the poster?
116	10:11:08.08 10:11:11.18	03.10	I know, but Thursday is my day here.
117	10:11:11.22 10:11:15.18	03.21	I can't let such trifles interfere with my routine.
118	10:11:18.20 10:11:20.20	02.00	Hello, Mackie.
119	10:11:21.10 10:11:25.12	04.02	I congratulate you... on your wedding.
120	10:11:26.20 10:11:29.00	02.05	A pity you missed it.
121	10:11:30.06 10:11:32.06	02.00	It was first-class.
122	10:11:32.18 10:11:34.18	02.00	Come here, Jenny.
123	10:11:38.15 10:11:41.06	02.16	Jenny! Come on.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

124 10:11:50.15
10:11:52.15 02.00

Go on, read his palm.

125 10:11:56.10
10:11:58.18 02.08

Why are you looking like that?

126 10:11:58.22
10:12:01.12 02.15

I only want good news,
not bad.

127 10:12:05.06
10:12:06.12 01.06

Mackie...

128 10:12:07.06
10:12:11.06 04.00

when the Coronation bells
peal at Westminster,

129 10:12:11.18
10:12:15.18 04.00

things will be hard for you.

130 10:12:26.15
10:12:28.15 02.00

My hat and stick.

131 10:12:29.00
10:12:30.18 01.18

I'm going.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

132 10:12:36.22
10:12:38.12 01.15

My jacket!

133 10:12:47.18
10:12:49.18 02.00

- Don't go.
- Stay a while.

134 10:12:49.22
10:12:52.06 02.09

Who knows
when you'll be back?

135 10:12:54.18
10:12:56.18 02.00

You can depend on it.

136	10:13:55.00 10:13:57.00	02.00	You see me washing glasses
137	10:13:57.04 10:13:59.18	02.14	And I make up all the beds
138	10:13:59.22 10:14:02.02	02.05	And you give me a penny
139	10:14:02.06 10:14:04.20	02.14	And you see my tatters and the tatty hotel
140	10:14:04.24 10:14:07.06	02.07	And you don't know who I am...
141	10:14:07.10 10:14:10.06	02.21	And you don't know who I am.
142	10:14:10.22 10:14:13.06	02.09	But one day you'll hear a cry
143	10:14:13.10 10:14:16.00	02.15	And people will ask "What was that cry?"

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

144	10:14:16.06 10:14:19.18	03.12	And you'll see me smile as I wash the glasses
145	10:14:19.22 10:14:23.06	03.09	And people will ask why I smile.
146	10:14:24.00 10:14:30.15	06.15	And a ship with eight sails
147	10:14:30.19 10:14:36.00	05.06	And with fifty great cannon

148	10:14:36.12		Will be tied
	10:14:39.06	02.19	at the quay.
149	10:14:43.10		Gentlemen,
	10:14:46.06	02.21	your laughter will stop
150	10:14:46.10		Because the walls
	10:14:49.06	02.21	will all fall down
151	10:14:49.10		And the whole city
	10:14:52.12	03.02	will be razed to the ground.
152	10:14:52.16		Only a tatty old hotel
	10:14:56.00	03.09	will be left standing.
153	10:14:56.04		And people will ask
	10:14:59.00	02.21	who lives there.
154	10:14:59.10		And people will ask
	10:15:02.10	03.00	who lives there.
155	10:15:03.06		And that night you'll hear
	10:15:06.00	02.19	a cry in the hotel

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

156	10:15:06.04		And people will ask
	10:15:09.04	03.00	why the hotel was spared.
157	10:15:09.08		And you'll see me
	10:15:12.18	03.10	appear in the morning
158	10:15:12.22		And people will say
	10:15:16.18	03.21	"She was living in there."
159	10:15:17.10		And a ship
	10:15:23.20	06.10	with eight sails

160	10:15:24.06 10:15:29.00	04.19	And with fifty great cannon
161	10:15:29.12 10:15:33.12	04.00	Will destroy the whole town.
162	10:15:38.00 10:15:41.18	03.18	And hundreds of men will come ashore at noon
163	10:15:41.22 10:15:45.00	03.03	and stand in the shadows waiting.
164	10:15:45.04 10:15:49.00	03.21	And will catch every man in front of every door
165	10:15:49.04 10:15:52.12	03.08	And clap him in chains and bring him to me
166	10:15:52.16 10:15:56.06	03.15	And ask me "Which one should we kill?"
167	10:15:56.10 10:16:00.00	03.15	And ask me "Which one should we kill?"

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

168	10:16:01.06 10:16:06.12	05.06	And at noon it'll be quiet at the harbour.
169	10:16:06.16 10:16:12.06	05.15	When people ask who is to die
170	10:16:13.00 10:16:17.00	04.00	You'll hear me say...
171	10:16:17.10 10:16:18.10	01.00	Everyone.

172	10:16:19.00 10:16:21.20	02.20	And when their heads fall
173	10:16:21.24 10:16:25.06	03.07	I'll say "Hoppla!"
174	10:16:26.15 10:16:35.12	08.22	And the ship with eight sails
175	10:16:35.20 10:16:41.20	06.00	And with fifty great cannon
176	10:16:42.10 10:16:51.76	08.21	Will sail away with me.
177	10:17:06.12 10:17:09.20	03.08	Jenny... do you remember the days
178	10:17:10.00 10:17:13.00	03.00	before my star rose over this town?
179	10:17:14.06 10:17:16.18	02.12	Even though I'm Mack the Knife

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

180	10:17:16.22 10:17:21.00	04.03	I'll never forget you, Jenny.
181	10:17:27.20 10:17:31.20	04.00	You'll never meet another gentleman like me.
182	10:17:47.20 10:17:51.20	04.00	Mackie, you must flee. You've been betrayed.
183	10:17:53.00 10:17:55.00	02.00	Is there only one door?

184	10:18:03.12 10:18:06.06	02.19	Catch him. He went out the window.
185	10:19:54.06 10:19:56.18	02.12	You were in a big hurry just now.
186	10:19:57.00 10:19:59.12	02.12	I hadn't met you then.
187	10:20:00.18 10:20:02.18	02.00	Is someone expecting you?
188	10:20:04.06 10:20:06.00	01.19	She can wait.
189	10:20:16.22 10:20:19.10	02.13	I live over there.
190	10:20:27.06 10:20:29.06	02.00	Now what's going on?
191	10:20:30.18 10:20:33.06	02.13	Don't worry about it. Come on.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

192	10:20:55.09 10:20:57.15	02.06	Peachum! Peachum!
193	10:21:08.04 10:21:09.16	01.12	He escaped.
194	10:21:10.08 10:21:11.18	01.10	Escaped?
195	10:21:12.00 10:21:14.18	02.18	His girls let him go.

196 10:21:15.00
10:21:17.06 02.06

The girls!

197 10:21:20.06
10:21:22.06 02.00

The girls!

198 10:21:25.06
10:21:28.06 03.00

Brown is the girl
in question.

199 10:21:29.08
10:21:33.12 04.04

Tiger Brown let his friend
get away.

200 10:21:37.03
10:21:38.03 01.00

Well...

201 10:21:39.00
10:21:43.00 04.00

Mr Brown is going
to be browned off.

202 10:21:43.18
10:21:48.06 04.13

It's time to think about
the Coronation procession.

203 10:21:56.04
10:22:00.00 03.21

We've only just met
and you're already going.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

204 10:22:01.00
10:22:04.12 03.12

It's my job.
I have business to do.

205 10:22:27.10
10:22:30.00 02.15

- Come back soon.
- Of course.

206 10:22:35.06
10:22:39.00 03.19

I'll come quietly.
Time's money.

207 10:22:40.10
10:22:42.10 02.00

All yours, gentlemen.

208	10:22:52.20 10:22:54.20	02.00	Ladies and gentlemen...
209	10:22:54.24 10:22:58.20	03.21	you've seen the boldness and recklessness of Mackie.
210	10:22:58.24 10:23:00.20	01.21	I'll show you now
211	10:23:00.24 10:23:04.04	03.05	how the shrewdness of a loving wife
212	10:23:04.08 10:23:06.10	02.02	can make things take a turn
213	10:23:06.14 10:23:09.06	02.17	that not even you would expect.
214	10:23:21.12 10:23:23.18	02.06	The directors of the board.
215	10:24:05.04 10:24:07.04	02.00	Gentlemen of the board...

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

216	10:24:08.22 10:24:12.06	03.09	One can rob a bank. Or one can...
217	10:24:12.10 10:24:15.20	03.10	... rob other people with the help of a bank.
218	10:24:15.24 10:24:19.20	03.21	... one can tread the proper and legal path of business.
219	10:24:21.00 10:24:24.00	03.00	As my papa often used to say...

220	10:24:24.15 10:24:26.20	02.05	"Polly" he'd say,
221	10:24:27.00 10:24:30.00	03.00	"who'd be so stupid as to be a burglar
222	10:24:30.04 10:24:32.10	02.06	"when we've got laws?"
223	10:24:33.00 10:24:37.12	04.12	Although my husband, pardon... our revered managing director
224	10:24:37.16 10:24:41.00	03.09	is forced to hide like a fugitive in foreign parts,
225	10:24:41.04 10:24:43.00	01.21	I am convinced
226	10:24:43.04 10:24:46.00	02.21	that he will approve of how we pulled it off.
227	10:24:49.18 10:24:53.00	03.07	We bought this quiet, elegant, little bank...

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

228	10:24:54.10 10:24:58.10	04.00	It will be more profitable than opening a few lousy safes...
229	10:24:58.14 10:25:00.20	02.06	... and stealing the contents.
230	10:25:01.00 10:25:03.12	02.12	Now business is beginning in earnest
231	10:25:03.18 10:25:06.00	02.07	and we shall... gentlemen,

232	10:25:06.04 10:25:08.20	02.16	true to the honourable traditions
233	10:25:08.24 10:25:10.20	01.21	of our establishment,
234	10:25:10.24 10:25:16.12	05.13	endeavour to win the trust of the general public
235	10:25:16.16 10:25:19.06	02.15	and with our creditworthiness
236	10:25:19.18 10:25:22.06	02.13	increase and strengthen that trust.
237	10:25:25.10 10:25:27.10	02.00	Thank you, gentlemen.
238	10:25:28.08 10:25:30.08	02.00	Excellent!
239	10:25:31.04 10:25:33.20	02.16	Bravo, Polly. Bravo!

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

240	10:25:39.06 10:25:41.06	02.00	I'd just like to add
241	10:25:41.10 10:25:44.14	03.04	that we need only top quality people.
242	10:25:45.22 10:25:49.12	03.15	Street robbery and pickpocketing are for idiots.
243	10:25:49.16 10:25:52.00	02.09	Forget the romantic ways of the past.

244	10:25:52.04 10:25:54.06	02.02	Life is starting in earnest.
245	10:25:54.20 10:25:59.00	04.05	Anyone who can't cope will be retired,
246	10:25:59.04 10:26:01.00	01.21	without remuneration.
247	10:26:02.00 10:26:03.18	01.18	Goodbye, gentlemen.
248	10:26:09.18 10:26:12.06	02.13	You can learn a thing or two from her.
249	10:26:21.06 10:26:23.06	02.00	Over there, Mr Brown.
250	10:26:28.12 10:26:32.12	04.00	- Do you want to see him? - No! Goodness, no.
251	10:26:33.08 10:26:35.20	02.12	Deal with it on your own.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

252	10:26:37.06 10:26:39.00	01.19	- Smith. - Yes?
253	10:26:39.04 10:26:41.06	02.02	Give him something to eat.
254	10:26:41.15 10:26:44.06	02.16	Smith! Something decent.
255	10:26:45.00 10:26:46.00	01.00	Smith.

256 10:26:47.10
10:26:48.10 01.00

Wine.

257 10:26:51.08
10:26:54.00 02.17

- Cigarettes too?
- Of course.

258 10:26:54.04
10:26:56.00 01.21

Of course... No, wait.

259 10:26:56.04
10:26:59.00 02.21

Smith, he smokes only cigars.

260 10:26:59.04
10:27:02.18 03.14

Give him these cigars.

261 10:27:02.22
10:27:05.18 02.21

He won't be smoking
many more.

262 10:27:05.22
10:27:06.18 00.21

Smith!

263 10:27:10.22
10:27:11.22 01.00

Smith!

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

264 10:27:53.15
10:27:55.08 01.18

Hello, Mackie.

265 10:27:55.12
10:27:57.00 01.13

Hello, Smith.

266 10:27:57.12
10:28:00.00 02.13

Didn't Brown have
a message for me?

267 10:28:01.06
10:28:03.06 02.00

He's very unhappy.

268 10:28:04.00
10:28:08.06 04.06

All this comes on top of
the Coronation celebrations.

269 10:28:08.10
10:28:10.04 01.19

I say, Smith...

270 10:28:10.08
10:28:14.04 03.21

Are these the heaviest
handcuffs you could find?

271 10:28:14.15
10:28:16.15 02.00

With your kind permission

272 10:28:16.19
10:28:19.12 02.18

I'd like
a more comfortable pair.

273 10:28:19.16
10:28:23.10 03.19

We have them here
in every price range,

274 10:28:23.14
10:28:26.00 02.11

from one guinea
to ten guineas.

275 10:28:26.04
10:28:30.00 03.21

It all depends on how much
you want to spend.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

276 10:28:34.00
10:28:36.12 02.12

How much
for none at all?

277 10:28:39.15
10:28:40.15 01.00

Fifty.

278 10:28:50.06
10:28:52.06 02.00

Thank you, Captain.

279 10:28:54.10
10:28:58.10 04.00

What would you like
to eat, Captain?

280 10:28:58.18
10:29:00.18 02.00

What is there?

281 10:29:00.22
10:29:03.18 02.21

Nothing from the prison canteen.

282 10:29:03.22
10:29:07.06 03.09

If you want,
I'll get it from...

283 10:29:09.00
10:29:11.00 02.00

My last supper.

284 10:29:11.15
10:29:15.15 04.00

There, Captain.
You can move freely again.

285 10:29:33.04
10:29:35.14 02.10

That's for someone else,
Captain.

286 10:29:39.20
10:29:44.12 04.17

So, Captain, what would
you like for dinner?

287 10:29:46.22
10:29:50.00 03.03

You could leave it
up to me.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

288 10:29:50.04
10:29:53.12 03.08

In the past people have
been most content.

289 10:30:21.12
10:30:24.00 02.13

Groups 6 and 8
should leave now.

290 10:30:24.06
10:30:27.06 03.00

Yes, at once.
I'll send them straight away.

291 10:30:27.10
10:30:30.12 03.02

- Group 2 is ready.
- Then off you go.

292	10:30:40.00 10:30:43.00	03.00	
293	10:30:43.18 10:30:46.06	02.13	Filch speaking... Good.
294	10:30:46.10 10:30:48.06	01.21	The tenth district is ready.
295	10:30:48.10 10:30:52.10	04.00	They're to join the fourth at Nelson's Column at 8 a.m.
296	10:30:52.14 10:30:56.10	03.21	We've got genuine cripples. How can we make it by eight?
297	10:30:56.14 10:30:58.12	01.23	- You must. - Get the placards.
300	10:31:04.04 10:31:07.00	02.21	A victim of military despotism
301	10:31:13.04 10:31:16.10	03.06	The ugliest are to march on the outside.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

302	10:31:18.20 10:31:23.00	04.05	So the top brass have something to look at.
303	10:31:38.00 10:31:40.12	02.12	The King's Guard is falling in.
304	10:31:40.16 10:31:42.12	01.21	Day is breaking.
305	10:31:47.06 10:31:50.00	02.19	They'll ride their horses into the crowd.

306 10:31:50.04
10:31:52.00 01.21

What have you got sticks for?

307 10:31:52.04
10:31:55.00 02.21

- What if they shoot at us?
- Gentlemen...

308 10:31:57.18
10:31:58.18 01.00

Gentlemen...

309 10:31:59.06
10:32:03.18 04.12

At this very moment
1432 of your colleagues

310 10:32:03.22
10:32:07.18 03.21

are marching to pay
their respects to the Queen.

311 10:32:08.18
10:32:12.18 04.00

You want to be part
of this splendid occasion...

312 10:32:12.22
10:32:14.18 01.21

you poorest of the poor

313 10:32:14.22
10:32:17.18 02.21

who would have perished
in Turnbridge long ago

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

314 10:32:17.22
10:32:22.12 04.15

had I not worked out,
as I lay awake at night,

315 10:32:22.18
10:32:26.06 03.13

how to make a penny
out of your poverty.

316 10:32:26.12
10:32:28.12 02.00

For I have found out

317 10:32:28.16
10:32:32.00 03.09

that the rich of this earth
can cause poverty

318 10:32:32.04
10:32:34.12 02.08

but they can't bear
to witness it.

319 10:32:35.15
10:32:40.00 04.10

They have hard hearts...
but weak nerves.

320 10:32:41.00
10:32:44.00 03.00

We aren't going to spare
their nerves today.

321 10:32:44.12
10:32:48.00 03.13

In our thousands
we shall tear at their nerves

322 10:32:48.08
10:32:51.20 03.12

because our rags
don't mask our wounds.

323 10:32:53.22
10:32:55.10 01.13

Gentlemen...

324 10:32:56.10
10:32:58.06 01.21

have no fear.

325 10:32:58.10
10:33:00.12 02.02

The Queen will not permit

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

326 10:33:00.16
10:33:03.18 03.02

that cripples be attacked
with bayonets.

327 10:33:04.12
10:33:06.18 02.06

Forward march!

328 10:33:07.00
10:33:09.00 02.00

Stop it, Peachum!

329 10:33:09.04
10:33:11.12 02.08

Mack the Knife
has been arrested.

330	10:33:17.12 10:33:19.18	02.06	Call your people back.
331	10:33:19.22 10:33:23.12	03.15	Our Polly is sitting in the main stand.
332	10:33:24.18 10:33:26.12	01.19	Leave it to me.
333	10:33:49.10 10:33:50.10	01.00	Stop!
334	10:33:51.10 10:33:54.18	03.08	Go home, do you hear?
335	10:33:55.08 10:33:57.04	01.21	Stop!
336	10:33:57.18 10:33:59.18	02.00	Go away!
337	10:34:01.00 10:34:04.00	03.00	Stop! Go away!

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

338	10:34:04.10 10:34:07.00	02.15	Stop it!
339	10:34:08.00 10:34:12.12	04.12	Stop. Go back!
340	10:34:13.00 10:34:15.12	02.12	Come to your senses!
341	10:34:16.18 10:34:20.18	04.00	Stop! Be sensible.

342 10:34:31.20
10:34:35.00 03.05

By all means make a plan.

343 10:34:35.04
10:34:38.12 03.08

You think
you're very bright.

344 10:34:39.00
10:34:42.12 03.12

And then make up
a second plan.

345 10:34:42.16
10:34:45.18 03.02

Neither will turn out right.

346 10:34:46.06
10:34:49.10 03.04

For a life like ours

347 10:34:49.14
10:34:52.20 03.06

No man's ever bad enough

348 10:34:53.04
10:34:56.18 03.14

But how he aspires!

349 10:34:56.22
10:34:59.20 02.23

Pretty touching stuff.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

350 10:35:01.04
10:35:05.12 04.08

I repeat. We must have
the remaining £3000.

351 10:35:05.20
10:35:09.06 03.11

By whatever means.
Do you understand?

352 10:35:19.04
10:35:22.18 03.14

Are you nervous, gentlemen?
I'm calm.

353 10:35:22.22
10:35:26.12 03.15

To think Tiger Brown
had him arrested!

354	10:35:26.16 10:35:29.00	02.09	It must mean something.
355	10:35:35.20 10:35:38.20	03.00	Someone must deliver the £10,000 bail money.
356	10:35:38.24 10:35:40.20	01.21	- I'll take it. - I will.
357	10:35:40.24 10:35:43.00	02.01	There's trouble on the streets.
358	10:35:44.18 10:35:48.18	04.00	That's why I'm giving it to the bank's loyal servant.
359	10:35:55.20 10:35:59.06	03.11	11 o'clock. Why aren't you at the stock exchange?
360	10:36:03.04 10:36:06.00	02.21	Stop!
361	10:36:07.06 10:36:10.12	03.06	Turn back!

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

362	10:36:11.04 10:36:16.00	04.21	Listen to me. Stop!
363	10:36:17.00 10:36:19.18	02.18	Violence is pointless.
364	10:36:22.00 10:36:25.00	03.00	They'll shoot you down.
365	10:36:25.10 10:36:30.10	05.00	Stop! You're marching to your doom.

366	10:36:44.20 10:36:48.00	03.05	It's out of the question. No visitors are allowed.
367	10:36:48.04 10:36:50.00	01.21	Let me in, Smith.
368	10:36:50.04 10:36:53.18	03.14	I won't answer for it if anyone sees you, Jenny.
369	10:36:53.22 10:36:57.00	03.03	No one will see me. I'll only be a second.
370	10:36:57.04 10:37:00.08	03.04	I just want to see the rogue one last time.
371	10:37:00.12 10:37:03.18	03.06	- But Jenny... - Mackie and I were close.
372	10:37:03.22 10:37:06.00	02.03	- I know, but.. - Smithy...
373	10:37:06.04 10:37:08.15	02.11	You can come and see me tonight.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

374	10:37:12.18 10:37:14.18	02.00	This isn't really allowed.
375	10:37:20.12 10:37:21.12	01.00	Mackie.
376	10:37:23.18 10:37:25.18	02.00	This slut is all I needed.
377	10:37:25.22 10:37:28.12	02.15	Enjoy your meal, Captain.

378	10:37:30.15 10:37:33.06	02.16	You haven't even put on any make-up.
379	10:37:33.10 10:37:35.18	02.08	You lousy bastard.
380	10:37:36.00 10:37:39.12	03.12	How can you, after all we've done together!
381	10:37:39.16 10:37:41.12	01.21	Stop it, you silly girl.
382	10:37:41.16 10:37:43.00	01.09	You monster!
383	10:37:43.04 10:37:46.12	03.08	Do you think I don't know about your goings-on?
384	10:37:46.16 10:37:48.18	02.02	Dinner's served, Captain.
385	10:37:48.22 10:37:53.04	04.07	Stop it. All this is enough to drive a man crazy.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

386	10:37:53.08 10:37:57.00	03.17	Smithy, I love you so much
387	10:37:57.04 10:37:59.12	02.08	that I'd rather not see you at all
388	10:37:59.16 10:38:02.12	02.21	than see you in the arms of another.
389	10:38:02.16 10:38:04.06	01.15	Smithy...

390 10:38:04.10
10:38:08.10 04.00

you're such a kind,
good man...

391 10:38:08.14
10:38:09.18 01.04

Smithy!

392 10:38:09.22
10:38:13.00 03.03

Only you are so kind.

393 10:38:16.15
10:38:19.12 02.22

Jenny, let me go.

394 10:38:19.16
10:38:22.06 02.15

No, I won't let you go,
Smithy...

395 10:38:22.10
10:38:24.06 01.21

- But Jenny...
- No.

396 10:38:24.10
10:38:26.06 01.21

- Jenny...
- No, Smithy.

397 10:38:26.10
10:38:29.06 02.21

I won't let you go.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

398 10:38:30.04
10:38:31.10 01.06

Goodbye.

399 10:38:32.04
10:38:34.12 02.08

Let me go! Jenny!

400 10:38:38.22
10:38:39.22 01.00

Mackie!

401 10:39:14.00
10:39:17.00 03.00

Over 300 beggars are marching
on Piccadilly.

402 10:39:17.04
10:39:19.00 01.21

Disperse them.

403 10:39:19.16
10:39:22.22 03.06

- They broke through a cordon.
- Scandalous!

404 10:39:23.01
10:39:25.14 02.13

They're blocking
the royal procession.

405 10:39:25.18
10:39:29.10 03.17

- Arrest them.
- Arrest them!

406 10:39:29.14
10:39:31.20 02.06

- Disperse them.
- Disperse them!

407 10:39:31.24
10:39:36.06 04.07

- Use truncheons on them.
- Use truncheons. Yes!

408 10:39:36.10
10:39:38.06 01.21

No. You idiot!

409 10:39:38.10
10:39:41.14 03.04

You can't just strike down
thousands of beggars

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

410 10:39:41.18
10:39:44.04 02.11

on Coronation day
of all days.

411 10:39:44.08
10:39:47.04 02.21

You can't seriously mean
to do that.

412 10:39:47.10
10:39:51.00 03.15

- What do you want?
- I have Mr Mackie's bail.

413 10:39:51.22
10:39:54.14 02.17

What? What have you got?

414	10:39:54.18		- The bail money.
	10:39:57.06	02.13	- Bail?
415	10:39:57.10		- For Mr Mackie.
	10:40:01.20	04.10	- Mackie? The Knife?
416	10:40:04.20		
	10:40:06.18	01.23	One second.
417	10:40:06.22		
	10:40:08.18	01.21	Out of my way.
418	10:40:09.18		
	10:40:13.12	03.19	Hello? "C" Department, please. Quickly.
419	10:40:13.20		
	10:40:15.20	02.00	Hello. Brown here.
420	10:40:15.24		
	10:40:18.12	02.13	Release Mack the Knife immediately.
421	10:40:20.00		
	10:40:21.00	01.00	What?

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

422	10:40:22.00		
	10:40:24.22	02.22	Mackie... has...
423	10:40:25.06		
	10:40:28.00	02.19	has... escaped?
424	10:40:28.14		
	10:40:30.08	01.19	Wait!
425	10:40:32.06		
	10:40:34.20	02.14	You can go now. This is confiscated.

426	10:40:47.22 10:40:50.08	02.11	Out to see the procession, Captain?
427	10:40:50.12 10:40:53.06	02.19	Shut up! I escaped.
428	10:40:53.10 10:40:55.12	02.02	That's a good one.
429	10:40:55.16 10:40:59.18	04.02	We from the City Bank put up bail for our director.
430	10:40:59.22 10:41:01.18	01.21	- Bail? - Yes.
431	10:41:02.18 10:41:06.00	03.07	For me? But I told you I escaped.
432	10:41:06.06 10:41:08.06	02.00	Did you really escape?
433	10:41:08.10 10:41:12.00	03.15	For God's sake! £10,000 has been wasted.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

434	10:41:12.04 10:41:15.18	03.14	Just tell me in which Soho slum my office is.
435	10:41:15.22 ~10:41:18.12	02.15	Soho? Slum?
436	10:41:18.16 10:41:21.04	02.13	City Bank. Piccadilly. The best part of town.
437	10:41:21.08 10:41:23.15	02.07	- What? Piccadilly? - Yes.

438	10:41:23.19		- City Bank? A real bank?
	10:41:27.00	03.06	- Yes.
439	10:41:27.12		
	10:41:30.04	02.17	A real, working bank.
440	10:41:30.08		
	10:41:33.18	03.10	Go straight ahead, then right, then left...
441	10:41:33.22		
	10:41:37.06	03.09	If you see coppers, keep to the left.
442	10:41:37.10		
	10:41:39.06	01.21	Not right. Left!
443	10:44:24.20		
	10:44:27.20	03.00	I've been so afraid for you, Mackie.
444	10:44:28.06		
	10:44:32.06	04.00	The others have been after you like bloodhounds.
445	10:44:32.12		
	10:44:36.12	04.00	Did you remember to put your make-up on

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

446	10:44:36.16		
	10:44:39.06	02.15	just as if I'd been there?
447	10:44:40.06		
	10:44:43.06	03.00	Mackie, I can't take my eyes off your mouth
448	10:44:43.18		
	10:44:46.18	03.00	and then I don't hear what you're saying.
449	10:44:48.06		
	10:44:50.18	02.12	Were you faithful to me?

450	10:44:51.04 10:44:55.12	04.08	You're looking good, Polly. I'm very pleased with you.
451	10:44:57.00 10:44:59.00	02.00	Have you seen The Post?
452	10:44:59.04 10:45:02.06	03.02	Mackie, don't talk business now.
453	10:45:02.10 10:45:04.12	02.02	Kiss your little Polly
454	10:45:05.00 10:45:08.18	03.18	and promise her that you'll never...
455	10:45:08.22 10:45:11.00	02.03	I think we'd better change.
456	10:45:11.04 10:45:13.18	02.14	The Coronation celebrations have begun.
457	10:45:14.06 10:45:18.00	03.19	- The cordon's been broken. - The procession stopped...

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

458	10:45:18.04 10:45:20.06	02.02	By crowds of beggars.
459	10:45:20.10 10:45:22.06	01.21	Pull down the blinds.
460	10:46:20.10 10:46:23.00	02.15	Hello. Is anyone there?
461	10:46:26.22 10:46:29.12	02.15	- Hello, Jackie. - Hello, Mackie.

462 10:46:29.20
10:46:34.00 04.05

Mackie... I'm done for.

463 10:46:34.18
10:46:38.12 03.19

The scandal today!
I'll lose my job.

464 10:46:38.16
10:46:43.12 04.21

I'm finished as
Chief of Police in London.

465 10:46:47.01
10:46:52.00 04.24

Don't worry. You'll make
an excellent bank director.

466 10:46:52.04
10:46:55.10 03.06

How much can you put in
by way of stake?

467 10:46:55.14
10:46:57.00 01.11

Stake?

468 10:46:58.00
10:47:00.00 02.00

Ten thousand pounds.

469 10:47:04.12
10:47:06.12 02.00

His bail money.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

470 10:47:06.16
10:47:08.12 01.21

I kept it.

471 10:47:08.16
10:47:11.12 02.21

Hear that, you halfwits?
You can learn from that.

472 10:47:12.00
10:47:15.06 03.06

Come on.
Sit down over here.

473 10:47:16.18
10:47:18.18 02.00

Have a glass of whisky.

474 10:47:21.12
10:47:22.12 01.00

Polly...

475 10:47:23.18
10:47:24.18 01.00

Gentlemen...

476 10:47:27.06
10:47:29.06 02.00

Before you, you see a man

477 10:47:29.10
10:47:31.18 02.08

whom the Queen,
in her wisdom,

478 10:47:32.10
10:47:35.00 02.15

set high above his peers...

479 10:47:36.00
10:47:39.04 03.04

yet who remained my friend
through thick and thin,

480 10:47:39.12
10:47:41.06 01.19

et cetera, et cetera.

481 10:47:45.12
10:47:48.00 02.13

Fate moves
in mysterious ways...

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

482 10:47:48.18
10:47:50.18 02.00

You know what I mean.

483 10:47:51.15
10:47:55.04 03.14

And so this man comes
to me, Mack the Knife,

484 10:47:55.08
10:47:58.04 02.21

as a friend comes
to a friend...

485 10:47:59.06
10:48:01.06 02.00

You can learn from that.

486 10:48:01.10
10:48:02.10 01.00

Mackie...

487 10:48:03.15
10:48:05.15 02.00

Do you remember

488 10:48:05.19
10:48:09.10 03.16

how, when we were soldiers,

489 10:48:10.00
10:48:12.18 02.18

we served in the army
in India?

490 10:48:12.22
10:48:15.18 02.21

Yes, my dear Jackie.
Those were the days.

491 10:48:23.06
10:48:25.10 02.04

John was there and Jim was too.

492 10:48:25.14
10:48:27.14 02.00

And Georgie was a sergeant.

493 10:48:27.18
10:48:29.14 01.21

The Army doesn't care for you.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

494 10:48:29.18
10:48:32.00 02.07

To the north
we all went marching.

495 10:48:32.04
10:48:36.00 03.21

What soldiers live on
is heavy cannon

496 10:48:36.12
10:48:40.00 03.13

From Cape to Couch Behar.

497 10:48:40.04
10:48:42.04 02.00

If it should rain one night

498	10:48:42.08		- and they happen to sight...
	10:48:45.14	03.06	- another sort of race...
499	10:48:45.18		
	10:48:47.14	01.21	dark or fair of face...
500	10:48:47.18		
	10:48:52.00	04.07	They'll maybe chop them up to make some beefsteak tartare.
501	10:48:58.20		
	10:49:01.00	02.05	Johnny's whisky was too warm
502	10:49:01.04		
	10:49:03.00	01.21	And Jimmy said he'd freeze.
503	10:49:03.04		
	10:49:05.00	01.21	Georgie took them by the arm
504	10:49:05.04		
	10:49:07.12	02.08	And said: Don't desert us if you please.
505	10:49:07.16		
	10:49:11.18	04.02	What soldiers live on is heavy cannon

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

506	10:49:11.22		
	10:49:15.14	03.17	From Cape to Couch Behar.
507	10:49:15.18		
	10:49:17.18	02.00	If it should rain one night
508	10:49:17.22		
	10:49:21.06	03.09	- and they happen to sight... - another sort of race...
509	10:49:21.10		
	10:49:23.10	02.00	dark or fair of face...

510	10:49:23.14 10:49:28.00	04.11	They'll maybe chop them up to make some beefsteak tartare.
511	10:49:34.12 10:49:36.20	02.08	John is buried and Jimmy is dead.
512	10:49:36.24 10:49:38.20	01.21	Georgie got lost after shooting
513	10:49:38.24 10:49:40.19	01.20	But blood is still blood-red
514	10:49:40.23 10:49:43.19	02.21	And the Army is still recruiting.
515	10:49:43.23 10:49:49.06	05.08	What soldiers live on is heavy cannon
516	10:49:49.18 10:49:53.10	03.17	From Cape to Couch Behar.
517	10:49:53.14 10:49:55.10	01.21	If it should rain one night

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

518	10:49:55.14 10:49:59.00	03.11	- and they happen to sight... - another sort of race...
519	10:49:59.04 10:50:01.04	02.00	dark or fair of face...
520	10:50:01.08 10:50:05.18	04.10	They'll maybe chop them up to make some beefsteak tartare.
521	10:50:08.18 10:50:11.06	02.13	The poorest man in London

522	10:50:11.10 10:50:13.06	01.21	and rich Mack the Knife...
523	10:50:14.00 10:50:16.12	02.12	shouldn't they team up?
524	10:50:18.12 10:50:20.12	02.00	The poorest man in London
525	10:50:20.16 10:50:23.12	02.21	is thoroughly bankrupt, my dear Peachum,
526	10:50:23.16 10:50:25.18	02.02	a poor devil like the rest.
527	10:50:25.22 10:50:28.10	02.13	Today of all days has shown me
528	10:50:28.14 10:50:31.06	02.17	the power of the poor.
529	10:50:36.00 10:50:38.18	02.18	With your money and my experience

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
 Transl. Subt.: 546 Tape:

530	10:50:38.22 10:50:40.18	01.21	we can do business,
531	10:50:41.00 10:50:44.00	03.00	more business than you could ever imagine.
532	10:50:47.06 10:50:50.14	03.08	If they're so powerful why do they need us?
533	10:50:50.18 10:50:53.14	02.21	Because they don't know we need them.

534	10:50:55.18 10:51:01.18	06.00	So we have our happy ending.
535	10:51:02.04 10:51:08.00	05.21	Everything has come to rest.
536	10:51:08.06 10:51:13.18	05.12	If you have a lot of money,
537	10:51:14.10 10:51:20.12	06.02	Things will turn out for the best.
538	10:51:20.18 10:51:26.15	05.22	Two men will fight, if they're able.
539	10:51:26.19 10:51:32.15	05.21	Each will wish the other dead.
540	10:51:33.04 10:51:38.18	05.14	Yet, when all's done, at the table
541	10:51:39.06 10:51:44.20	05.14	They will share the poor man's bread.

Progr.: Three Penny Opera - Reel 2/2 Cust.: Transm.:
Transl. Subt.: 546 Tape:

542	10:51:45.20 10:51:52.10	06.15	And while some men live in darkness
543	10:51:52.14 10:51:58.15	06.01	Other men will hog the light.
544	10:51:59.12 10:52:06.06	06.19	We see those who hog the limelight,
545	10:52:07.00 10:52:14.06	07.06	Not the ones lost in the night.

546 10:52:15.00
10:52:19.00 04.00

Subtitles: Rosamund Ziegert
Mary Coupe

547 10:52:27.12
10:52:31.12 04.00

Subtitles ũ SBS Australia 1996